



ATAR course sample examination

Question/Answer booklet

TAMIL: SECOND LANGUAGE

Please place your student identification label in this box

WA student number: In figures

--	--	--	--	--	--	--	--

In words

Time allowed for this paper

Reading time before commencing work: ten minutes
Working time: two and a half hours

Materials required/recommended for this paper

To be provided by the supervisor

This Question/Answer booklet
Sound recording

Number of additional answer booklets used (if applicable):

To be provided by the candidate

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener, correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: monolingual and/or bilingual print dictionaries

Note: Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

Important note to candidates

No other items may be taken into the examination room. It is **your** responsibility to ensure that you do not have any unauthorised material. If you have any unauthorised material with you, hand it to the supervisor **before** reading any further.

Structure of the examination

The Tamil: Second Language ATAR course examination consists of a written component and a practical (oral) component.

Structure of this paper

Section	Number of questions available	Number of questions to be answered	Suggested working time (minutes)	Marks available	Percentage of written examination
Section One Listening and responding	13	13	30	30	30
Section Two Reading and responding					
Part A: Reading and responding in English	10	10	30	30	15
Part B: Reading and responding in Tamil	1	1	30	15	15
Section Three Writing in Tamil					
Part A: Short response	1	1	20	15	15
Part B: Extended response	2	1	40	25	25
Total					100

Instructions to candidates

- The rules for the conduct of the Western Australian external examinations are detailed in the *Year 12 Information Handbook: Part II Examinations*. Sitting this examination implies that you agree to abide by these rules.
- Write your answers in Standard Australian English or Tamil in this Question/Answer booklet preferably using a blue/black pen. Do not use erasable or gel pens.
- You must be careful to confine your answers to the specific questions asked, and to follow any instructions that are specific to a particular question.
- Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Section One: Listening and responding

30% (30 Marks)

This section has **13** questions. Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

You will hear **three** texts in Tamil. Text 1 and 2 will be played twice. Text 3 is divided into **two** parts. It will be played once in its entirety, then each part will be played twice.

There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

A: வணக்கம் செழியன்

B: வணக்கம் பல்லவி

A: நீங்கள் எப்படி இருக்கிறீர்கள்?

B: நான் மிகவும் நன்றாக இருக்கிறேன். நீங்கள் எப்படி இருக்கிறீர்கள்?

A: நானும் நலமாக இருக்கிறேன். இன்று என்ன தலைப்பைப் பற்றிக் கற்கவுள்ளோம்

B: மரம் நடுகையின் அவசியம் பற்றி ஆசிரியர் கற்பிக்கவுள்ளதாக கூறினார்.

A: அப்படியா! நாமெல்லோரும் மரங்களை நடுவதால் அதிவேகமாக அதிகரித்துச் செல்லும் காலநிலை மாற்றத்தைக் கட்டுப்படுத்த முடியுமல்லவா?

B: நிச்சயமாக.

Turn over page and begin Section One

Text 1: Speech script

Space for notes

Listen to this speech and answer Questions 1 to 5.

Question 1**(2 marks)**

Mathuran invites the audience to attend an event. From your listening identify the following information.

Event: _____

Event organisers: _____

Question 2**(1 mark)**

State when the event will take place.

Question 3**(4 marks)**

Outline the events planned by the organisers on the different days.

Day 1: _____

_____ (2 marks)

Day 2: _____

_____ (1 mark)

Day 3: _____

_____ (1 mark)

Question 4**(2 marks)**

- (a) Identify **one** benefit the audience may gain when they purchase tickets online. (1 mark)

- (b) State **one** benefit the audience may receive when they participate in the event. (1 mark)

See next page

Question 5

(2 marks)

Space for notes

Tick (✓) the **two** correct statements from the list below.

Statement	Tick (✓)
Singers will be singing songs on all the days.	
This event is free to attend.	
Children can also participate in Tamil traditional sports during this event.	
The festival organisers will award prizes to the winners of the competitions.	

Text 2: Advertisement

Space for notes

Listen to the advertisement and answer Questions 6 to 9.

Question 6 (2 marks)

- (a) Identify why the Hot Springs at Kanniya are a popular place in Sri Lanka. (1 mark)

- (b) Why is Kanniya considered a sacred place by Tamils? (1 mark)

Question 7 (2 marks)

Outline **two** distinctive features of the Hot Springs at Kanniya.

One: _____

Two: _____

Question 8 (3 marks)

Identify **three** experiences available in Trincomalee on this tour.

One: _____

Two: _____

Three: _____

Question 9**(2 marks)**

Space for notes

Tick (✓) whether the following statements are true or false.

Statement	True	False
Kanniya is one of the most important historical places for Tamils.		
Kanniya Hot Springs are situated close to the city of Trincomalee.		

Text 3: Conversation

Space for notes

Listen to the conversation and answer Questions 10 to 13.

Part (i)**Question 10****(2 marks)**

- (a) Name the type of document Kanmani's father is reading. (1 mark)

- (b) Identify the meaning of the document. (1 mark)

Question 11**(2 marks)**

- (a) Which of the following statements **best** describes the features of a seed-ball? (1 mark)

A	Rolled paper sheets, sand, compost and seeds
B	Rolled paper pulp, sand, fertiliser and seeds
C	Rolled paper pulp, clay, compost and seeds
D	Rolled paper sheets, clay, fertiliser and seeds

Answer: _____

- (b) State how the seed-balls are used. (1 mark)

Part (ii)

Space for notes

Question 12

(4 marks)

- (a) Identify the **two** enduring qualities of seed-balls. (2 marks)

One: _____

Two: _____

- (b) State the reasons for these qualities. (2 marks)

One: _____

Two: _____

Question 13

(2 marks)

State the **two** options available to register for the event.

One: _____

Two: _____

End of Section One

This page has been left blank intentionally

See next page

Section Two: Reading and responding**30% (45 Marks)**

This section contains **four** texts and **11** questions. Answer all questions in **English** or **Tamil**, as specified, in the spaces provided.

Part A: Reading and responding in English

This section contains **three** texts and **10** questions. Answer all questions in **English** in the spaces provided.

Part B: Reading and responding in Tamil

This section contains **one** text and **one** question. Answer the question in **Tamil** in the space provided.

Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Suggested working time: 60 minutes.

Part A: Reading and responding in English

15% (30 Marks)

This section contains **three** texts and **10** questions. Answer all questions in **English** in the spaces provided.

Suggested working time: 30 minutes.

Text 4: Email

Read Text 4 and answer Questions 14 to 16.



அனுப்புபவர்: சொரூபி.தமிழ்வாணன்@ஜிமெயில்.கொம்
பெறுபவர்: தமிழ்வாணன்.சிவானந்தன்@ஜிமெயில்.கொம்
விடயம்: என்னுடைய திட்டங்கள்
புதன்கிழமை 16/02/2024 பி.ப 5.51

என் அன்புள்ள அப்பா,

நான் நலமாக இருக்கிறேன். நீங்கள் எப்படி இருக்கிறீர்கள்? எனது பட்டப்படிப்பை நான் நிறைவு செய்வதை எண்ணி நீங்கள் மிகுந்த மகிழ்ச்சியும் பெருமையும் அடைவீர்கள். பல்கலைக்கழக கற்கை முடிந்ததும் நான் முதலில் என்ன செய்யப் போகிறேன் என்பதைப் பகிர்ந்து கொள்ளவே இக்கடிதத்தை எழுதுகிறேன். படிப்பு முடிந்ததும் உடனடியாக நிரந்தர வைத்தியர் பதவியைப் பெற்றுவிட வேண்டும், தொடர்ந்து திருமண வாழ்க்கையை ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்பதே உங்கள் விருப்பமென எனக்குப் பல முறை கூறியிருக்கிறீர்கள்.

நான் உங்களைப் போலன்றி மிகவும் வேறுபட்ட காலத்திலும் சூழலிலும் வளர்ந்து வருகிறேன். எனது விருப்பங்களையும் முன்னுரிமைகளையும் நீங்கள் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். முதலில் எனது வாழ்க்கையை அர்த்தமுள்ளதாக அமைக்க விரும்புகிறேன். என்னுடைய அபிலாசைகள் சிலவற்றை அடைய ஆசைப்படுகிறேன். இந்த உலகத்தைப் பற்றிப் புரிந்து அதை மற்றவர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள எண்ணுகிறேன். சமூக விழிப்புணர்வை மேம்படுத்த நினைக்கிறேன். அதன் பின்னரே எனது வேலையைப் பற்றிச் சிந்திப்பேன். பட்டமளிப்பு விழா முடிந்ததும் என் இரண்டு தமிழ் நண்பிகளுடன் இலங்கையில் உள்ள கிலினொச்சி (Kilinochchi) என்ற நகருக்குச் செல்லத் திட்டமிட்டுள்ளேன். அங்குள்ள ஊர்களைச் சுற்றிப் பார்க்க ஆசைப்படுகிறேன். அங்குள்ள மக்கள் தமது வாழ்க்கையில் எவ்வாறான பிரச்சினைகளை எதிர்நோக்குகிறார்கள் என்பதை அறிய வேண்டும். சமூக விழிப்புணர்வு பற்றிய என்னுடைய அனுபவங்களை அங்குள்ள இளைஞர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள விருப்புகிறேன். அப்பா, என்னைப் புரிந்து கொண்டு எனது விருப்பங்களை ஆதரிப்பீர்கள் என நம்புகிறேன். உங்கள் பதிலை ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கிறேன்.

அன்பு முத்தங்களுடன்,
சொரூபி

Question 14**(1 mark)**

State the purpose of the email written by Sorubi.

Question 15**(6 marks)**

(a) Outline Sorubi's dad's **two** wishes for Sorubi after she graduates from university.

(2 marks)

One: _____

Two: _____

(b) Outline Sorubi's **four** priorities before starting a career.

(4 marks)

One: _____

Two: _____

Three: _____

Four: _____

Question 16**(3 marks)**

List **three** plans Sorubi is going to pursue after her graduation.

One: _____

Two: _____

Three: _____

Text 5: Poem

Read Text 5 and answer Questions 17 to 20.

தமிழர் நாங்கள்

உலகோர் போற்றும் உயர்வுடன் வாழும்
பண்பிற் சிறந்த தமிழ்க்குடி நாமே
யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்
அன்பே எங்கள் ஆருயிர் மூச்சு

ஆயிரமாயிரம் ஆண்டிற்கு முன்பே
தமிழுக்கென்றே சங்கங்கள் வைத்தோம்
தொல்காப்பியம், நன்னூல், திருக்குறள் என்று
இலக்கண இலக்கிய நூல்கள் படைத்தோம்

விருந்தினர் வருகை விரும்பி நிற்போம்
கூடி வாழ்தல் உயர்வென கொள்வோம்
கடல் கடந்தும் கலாச்சாரத்தைக் காப்போம்
காணுமிடமெங்கும் கலைகளை வளர்த்தோம்

உலகம் வியக்கும் பேரரசுகள் கொண்டோம்
உத்தமராய்ப் பல அறிஞர்கள் தந்தோம்
உலகோர் போற்றும் உயர்வுடன் வாழும்
பண்பிற் சிறந்த தமிழ்க்குடி நாமே

Question 17**(3 marks)**

Outline **three** characteristics of Tamils mentioned in the poem.

One: _____

Two: _____

Three: _____

Question 18**(2 marks)**

Outline **two** contributions made by Tamils to the Tamil language.

One: _____

Two: _____

Question 19**(2 marks)**

Outline Tamil hospitality as mentioned in the poem.

Question 20**(3 marks)**

List **three** contributions that Tamils have made to society.

One: _____

Two: _____

Three: _____

See next page

Text 6: Invitation

Read Text 6 and answer Questions 21 to 23.

இளைஞர்களின் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காண்போமா?

இளைஞர்களின் எதிர்காலத்திற்கான நல்ல வழிமுறைகள், வசதிவாய்ப்புகளைப் பற்றிய கலந்துரையாடல்

மேற்கு அவுஸ்திரேலியா/ஆஸ்திரேலியா (Western Australia) மாநிலத்தில் நல்லதொரு எதிர்காலத்தை அமைக்க உங்களுக்கு விருப்பமா? அப்படியானால், பேர்த் (Perth) தமிழ்ச் சங்கம் வழங்கும் இந்தக் கலந்துரையாடலிற் தவறாமல் கலந்து கொள்ளுங்கள்.

இந்தக் கலந்துரையாடலில் எங்கள் மாநிலத்தில் உள்ள

- உயர்கல்வி நிறுவனங்கள், அவற்றிலுள்ள கற்கை நெறிகள்
- எதிர்கால வேலைவாய்ப்புகள் அதற்கான தகுதிகள்
- தற்போதுள்ள பகுதிநேர, நிரந்தர வேலைவாய்ப்புகள் மற்றும் அதற்காக எதிர்பார்க்கப்படும் தகுதிகள்
- இளைஞர்களுக்கான பயனுள்ள பொழுதுபோக்கு வசதிகள்
- இளைஞர்களுக்கு இலவசமாக இம்மாநிலத்தில் வழங்கப்படும் சலுகைகள் போன்ற தகவல்களை விளக்கமாக பெற்றுக் கொள்ளலாம்

திகதி/தேதி: 10 ஏப்ரல் 2025, சனிக்கிழமை

நேரம்: மாலை 3.00 மணி

இடம்: பேர்த் (Perth) தமிழ்ச் சங்க கண்காட்சி மண்டபம்

உங்களுக்கு "எதிர்கால நல்வாழ்வை எவ்வாறு அமைக்கப் போகிறோம்" என்ற கேள்வியிருந்தால், வாருங்கள் வந்து இந்த கலந்துரையாடலில் இணைந்து பயன் பெறுங்கள்.

- ஆசனங்கள் மட்டுப்படுத்தப் பட்டுள்ளதால் info@PTS.org.au இற்கு மின்னஞ்சல் ஒன்றை அனுப்பி முன்னதாகவே ருழைவுச்சீட்டுகளைப் பதிவு செய்து கொள்ளவும்.
- மேலதிக தகவல்களைப் பேர்த் (Perth) தமிழ்ச் சங்க வலைத்தளத்தில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

Question 21**(4 marks)**

(a) Identify the purpose of the invitation.

(1 mark)

(b) List **three** pieces of information that will be discussed at the event.

(3 marks)

One: _____

Two: _____

Three: _____

Question 22**(4 marks)**

Complete the following details of the event.

Date	
Time	
Venue	
Where to find further information	

Question 23**(2 marks)**

Explain why there is a need to reserve tickets as soon as possible, and how this can be done.

See next page

Part B: Reading and responding in Tamil

15% (15 Marks)

This section contains **one** text and **one** question. Answer the question in **Tamil** in the space provided.

Suggested working time: 30 minutes.

Text 7: Movie Review

Read Text 7 and answer Question 24.

பொன்னியின் செல்வன் பாகம்-I

கல்கி எழுதிய சோழப்பேரரசின் சக்கரவர்த்தி, இராசராச சோழனின் கதையை மையமாக கொண்டு சில மாற்றங்களுடன் 'பொன்னியின் செல்வன்' முதற்பாகம் திரைப்படமாக வெளிவந்துள்ளது. மன்னன் ஆதித்த கரிகாலனால், இளம் போர்வீரனான வந்தியத்தேவன் தூது அனுப்பப்படுகிறான். அவன் அகங்காரம், கூட்டுச் சதித்திட்டம் மற்றும் போர் நிறைந்த உலகில் நுழைகிறான். லைக்கா நிறுவன தயாரிப்பில், மணிரத்னம் இயக்கியிருக்கும் இப்படத்தில் முக்கிய கதாபாத்திரங்களில் பல முன்னணி நடிகர்கள் நடித்துள்ளனர்.

திரைப்படம் வெளிவருவதற்கு முன்பே ரகுமான் இசையில் பாடல்கள் வெளியாகி அமோக வரவேற்பைப் பெற்றன. அதில் 'பொன்னிநதி பாக்கணுமே' என்ற பாடல் பெரும்பாலான இளைஞர்களையும் குழந்தைகளையும் மிகவும் கவர்ந்துள்ளது. படத்தின் பிரம்மாண்டமான காட்சிகளுக்கு இசை பக்கபலமாக இருக்கின்றது. படம் அரைப்பகுதி வரை விறுவிறுப்பாக செல்கிறது. அதன் பின்பகுதி பார்வையாளர்களுக்கு சோர்வை ஏற்படுத்துகிறது. மக்கள் சலிப்பாக உணரும் சில வேளைகளில் இசை உற்சாகமூட்டி படத்தை மீண்டும் ஆர்வத்துடன் பார்க்க தூண்டுகிறது. திரைப்படத்தில் உள்ள சண்டைக்காட்சிகள் அனைத்தும் திறமையாக காட்சிப் படுத்தப்பட்டுள்ளன.

அருண்மொழியாக ஜெயம்ரவி அற்புதமாக தனது நடிப்பை வெளிப்படுத்தியுள்ளார். திரைப்பட இயக்குனர், ஐஸ்வர்யா ராயை நந்தினியாக மிகவும் பொருத்தமாக தெரிவு செய்துள்ளார். நடிகை திரிசாவின் நடிப்பு, சோழ இளவரசி குந்தவையை நேரில் பார்ப்பதைப் போல் இருந்தது.

திரைக்கதை வசனங்கள் வேற்றுமொழி ஏதும் கலக்காமல் தூய தமிழில் அருமையாக எழுதப்பட்டுள்ளன. திரைக்கதை அமைப்பில் இன்னும் கவனம் செலுத்தி இருக்கலாம். பொன்னியின் செல்வன் நாவலில் உள்ளபடி கதையை எதிர்பார்த்துச் செல்வோர்க்கு ஏமாற்றமே ஏற்படும். மற்றபடி, இது மணிரத்தினத்தின் இன்னுமோர் அழகிய படைப்பு. எல்லோரும் குடும்பத்துடன் சென்று தமிழரின் வீர வரலாற்றுக் கதையொன்றைத் திரையில் பார்க்க அருமையான திரைப்படம்.

Section Three: Writing in Tamil**40% (40 Marks)**

This section contains **two** parts and **three** questions.

Part A: Short response

There is **one** question. Answer the question in **Tamil** in the space provided.

Part B: Extended response

There are **two** questions. Answer **one** question in **Tamil** in the space provided.

Supplementary pages for planning/continuing your answers to questions are provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Suggested working time: 60 minutes.

This page has been left blank intentionally

See next page

Part B: Extended response

25% (25 Marks)

There are **two** questions. Answer **one** question in **Tamil** in the space provided following Question 27.

Suggested working time: 40 minutes.

Question 26

(25 marks)

பேர்த் (Perth) தமிழ் மாணவர் சங்க வருடாந்த கூட்டத்தில், 'உலகில் மாற்றத்தை உருவாக்க, வீட்டிலும் சமூகத்திலும் நாம் சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்பது அவசியம்' என்ற தலைப்பில் உரையாற்ற, தகவல் தரும் பேச்சு ஒன்றை எழுதுக. உங்கள் உரையில் பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கவும்.

- தற்போதுள்ள சுற்றுச்சூழலின் **இரண்டு** பிரச்சினைகளை விளக்குக
- சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்பது ஏன் அவசியம் என்பதை விளக்குக
- ஒவ்வொருவரும் சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாக்க, எவ்வாறு வீட்டில் **ஒரு** பங்களிப்பையும் சமூகத்தில் **ஒரு** பங்களிப்பையும் வழங்க முடியும் என்பதை விவரிக்கவும்.

The Perth Tamil Student Association has invited you to contribute to their annual forum on the topic of 'Preserving the environment at home and in the community to make a difference on the planet'. Write an informative speech to the participants, in which you:

- explain **two** current environmental issues
- explain why it is important to preserve the environment
- describe the ways everyone can contribute **one** way at home and **one** way in the community to preserve the environment.

Write approximately **250** words in **Tamil**.

or

Question 27

(25 marks)

பேர்த் (Perth) தமிழ் மாணவர் சங்க வருடாந்த கூட்டத்தில், 'புதிய சமூக ஊடகங்களால் இளைஞர்களுக்கு ஏற்படும் உளவியற் தாக்கங்கள்' என்ற தலைப்பில் உரையாற்ற தகவல் தரும் பேச்சு ஒன்றை எழுதுக. உங்கள் உரையில் பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கவும்.

- புதிய சமூக ஊடகங்களினால் இளைஞர்களுக்கு ஏற்படும் **இரண்டு** பாதிப்புகளை எடுத்துரைக்க
- அந்தப் பிரச்சினைகளை அவர்கள் எதிர்கொள்ள எடுக்கக்கூடிய **இரண்டு** நடவடிக்கைகளைப் பரிந்துரைக்க.

The Perth Tamil Student Association has invited you to contribute to their annual forum on the topic of 'Psychological effects of new social media on youth'. Write an informative speech to present at their annual forum in which you address this topic. In your speech:

- highlight **two** examples of the effects of new social media that youth encounter
- suggest **two** measures that can be taken to help them overcome those effects.

Write approximately **250** words in **Tamil**.

End of questions

Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2024

This document – apart from any third-party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third-party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.

An *Acknowledgements variation* document is available on the Authority website.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107*